



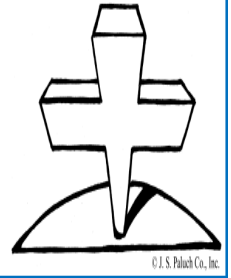
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

APRIL 11, 2021

DIVINE MERCY SUNDAY



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL

DE LA OFICINA

Monday — Friday

Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road

(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33

(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829

Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 9:00AM

Vigil Mass: Saturday, 4:00PM in English

Mass Sunday in English:

9:00AM

Misa Dominical Español:

10:30AM

CONFESSIONS | CONFESIONES:

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

BAPTISMS | BAUTISMOS:

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llame a la Oficina para Información.

WEDDINGS | BODAS | QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING

HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice.

De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.

Who indeed is the victor over the world but the one who believes that Jesus is the Son of God? — 1 John 5:5



DIVINE MERCY SUNDAY — . . . and **thank you God** for the gift of Thomas – the doubter. Such honesty and straightforwardness is refreshing and epitomizes the person of Thomas. He insisted he would not believe if he did not see *with his own eyes*. But the Gospel now comes alive as Jesus' love, care, and gentleness reaches out to Thomas. Jesus knew what he needed: *"Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe."* He invited and called forth faith and trust in Thomas who did not disappoint. Only Thomas is recorded as uttering these words of faith: *"My Lord and my God!"*. He receives this invitation from Jesus the Christ and *sees, understands, and professes faith*. Do we ever doubt? Are we seekers of faith? Do we hand over doubts and questions to the Lord? Are we willing to allow Him to call us to faith? Are we open to discovering, seeing, understanding and professing deeper faith? On this Divine Mercy Sunday, perhaps we will experience the love and mercy of God in a way that transforms our faith and gives to us new life!

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"Doubt is useful, it keeps faith a living thing.

After all, you cannot know the strength of your faith until it has been tested." — David Magee.

Quién es el que vence al mundo? Sólo el que cree que Jesús es el Hijo de Dios. — 1 Juan 5:5



DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA — ... y gracias a Dios por el regalo de Tomás - el que dudó. Tal honestidad y franqueza es refrescante y personifica a la persona de Tomás. El insistió que no creería si no viese *con sus propios ojos*. Pero el Evangelio ahora vuelve a la vida con el amor, el cuidado y la dulzura de Jesús llegando a Tomás. Jesús sabía lo que necesitaba: *"Pon aquí tu dedo y mira mis manos, y trae tu mano y métela en mi costado, y no sigas dudando, sino cree"*. Nos invitó y llamó a la fe y a la confianza en Tomás, que no defraudó. Sólo Tomás se registra diciendo estas palabras de fe: *"¡Señor mío y Dios mío"*. Recibe la invitación de Jesús el Cristo y *ve, entiende y profesa su fe*. ¿Nosotros . . dudamos? ¿Buscamos nuestra fe? ¿Entregamos nuestras dudas y preguntas al Señor? ¿Estamos dispuestos a permitir que Él nos llame a la fe? ¿Estamos dispuestos a descubrir, ver, comprender y profesar una fe más profunda? En este Domingo de la Divina Misericordia, tal vez vamos a experimentar el amor y la misericordia de Dios en una forma que transforme nuestra fe y nos de vida nueva!

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"La duda es útil, mantiene la fe como algo vivo.

Después de todo, no puede conocer la fuerza de su fe hasta que haya sido probada." — David Magee.

DIVINE MERCY SUNDAY

BLESSINGS to all who share a special devotion to Divine Mercy. Although we celebrate Divine Mercy every month, the whole Church celebrates in unity the great mercy of God TODAY! It is our hope that those who have a special need for God's mercy for whatever reason and to what ever degree, their hearts will be open to receive in abundance from a God who will give much more than they need or could ever imagine. Blessings to the whole Church of God on this great Feast! Please join us for this celebration at **Mass TODAY at 3:00pm**.

NOTE: There will be **NO** fellowship at the Church Hall but Divine Mercy materials and food will be distributed to go.

Jesus I Trust in You

DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA

BENDICIONES a todos los que comparten una especial devoción a la Divina Misericordia. Aunque celebramos la Divina Misericordia todos los meses, la Iglesia entera se une **HOY** para celebrar la gran misericordia de Dios! Esperemos que aquellos que tienen una necesidad especial de la misericordia de Dios por cualquier motivo o grado que esta sea, abran sus corazones para recibir la abundancia de un Dios que va a darles mucho más de lo que necesitan o puedan imaginar. Bendiciones a toda la Iglesia de Dios en esta gran fiesta! Únase a nosotros para esta celebración durante la **Misa HOY a las 3:00p.m.**

NOTA: No habrá convivencia pero se repartirán materiales de la Divina Misericordia y aperitivos para llevar.

Jesus I Trust in You

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — The author of life you put to death, but God raised him from the dead (Acts 3:13-15, 17-19). **Psalm** — Lord, let your face shine on us (Psalm 4). **Second Reading** — We have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous one (1 John 2:1-5a). †**Gospel** — Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day (Luke 24:35-48). **Primera lectura** — Pedro da testimonio a la gente de que Jesús ha sido glorificado y deberán reformar sus vidas (Hechos 3:13-15, 17-19). **Salmo** — En ti, Señor, confío. Aleluya (Salmo 4). **Segunda lectura** — Jesucristo intercede ante el Padre por nuestros pecados (1 Juan 2:1-5a). †**Evangelio** — Jesús se aparece a los discípulos y los envía a predicar la penitencia para el perdón de los pecados (Lucas 24:35-48). — *Liturgical Color | Color Litúrgico: White/Blanco*

SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP/ HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:**CHURCH PARKING LOT — ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA**

ATTENTION! — Those who prefer to remain in their vehicles during Mass, may do so by entering the parking lot gate entrance on W. Avenue 32. The Eucharist will be brought to them.

ATENCIÓN! — Las personas que prefieran permanecer en sus vehículos durante la Misa, pueden hacerlo por la entrada al estacionamiento de la Avenida 32. Se les llevará la Eucaristía.

MASSES/MISAS: MONDAY—FRIDAY/LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH

*** SATURDAY/SÁBADO: 4:00PM — ENGLISH**

SUNDAY/DOMINGO: 9:00AM — ENGLISH

10:30AM — ESPAÑOL

CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.

PERSONAL ADORATION/ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH/DENTRO DE LA IGLESIA:

MONDAY — FRIDAY/DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:00PM

LIVE STREAM MASSES/MISAS TRANSMITIDAS EN VIVO:

SATURDAYS/SÁBADOS: 4:00PM — ENGLISH/INGLÉS

SUNDAYS / DOMINGOS: 9:00AM — ENGLISH & 10:30AM ESPAÑOL.

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente para los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud. **For updated information please visit our website or call the Church Office. Para obtener información actualizada visítennos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia. Website/Red: stbernard-parish.com — Church Office/Oficina de la Iglesia (323)255-6142.**

Mass Intentions

4/12: 9:00am — †Barbara Riancho
 4/13: 9:00am — Tessie Cruz — **Thanksgiving**, & †Eugenia Baldonado
 4/14: 9:00am — †Primativa Caranto & †Gary Nolasco
 4/15: 9:00am — Hugo Lopez — **ILL**
 4/16: 9:00am — Carrie Sebenius — **ILL**, & Stephen Escosio — **BD**
 4/17: 4:00pm — †David Farrel, & †Pete San Pedro
 4/18: 9:00am — †Alma Nolasco
 10:30am — Antonia Hernandez — **ILL**

SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL

4/04/21: Envelope/Sobres: \$5,539
Plate/Efectivo: \$2,871
TOTAL: \$8,410

This includes the collections on Holy Thursday, Holy Saturday, and Easter Sunday.

ST. BERNARD SCHOOL/ESCUELA SAN BERNARDO**ONGOING ENROLLMENT/INSCRIPCIONES CONTINUAS**

St. Bernard Catholic School is a Parish School for any and all members of our parish with a Dual Language Immersion Program. Our students learn to speak, write, read, think and pray in two languages. We are a Family-oriented Community and welcome children from Transitional Kindergarten through 8th grade. Financial assistance may be available for those who qualify. A Catholic Education is an advantage for life!

La Escuela San Bernardo es una Escuela Parroquial para todos sus miembros con un Programa de Inmersión Bilingüe. Nuestros estudiantes aprenden a hablar, escribir, leer, pensar y orar en dos lenguajes. Somos una Comunidad Orientada a la Familia y recibimos estudiantes desde Kinder de Transición, hasta el Octavo Grado. Existe ayuda financiera para los que califiquen. Una Educación Católica es una ventaja de por vida! www.stbernard-school.com Information/Información: (323)256-4989

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

Do not miss your opportunity to receive the Sacraments of First Communion and/or Confirmation in 2021. A second round of classes has been added. The classes began last Friday, April 9, AT 7:00P.M. Those interested in receiving more information may call the Church Office. Due to adjustments and virtual sessions, Father Perry will present the classes online, **VÍA ZOOM**.

*No pierda la oportunidad de recibir los Sacramentos de Primera Comunción, y/o Confirmación en el 2021. Se ha agregado una segunda ronda de clases que dió principio el pasado Viernes, 9 De Abril a las 7P.M. Debido a los ajustes y sesiones virtuales el Padre Perry presentará las clases online **VIA ZOOM**.*

**Register/Registaciones: mtrujillo@stbernard-church.com
Or call the Church Office//O llame a la Oficina de la Iglesia**

CALLING ALL ST. BERNARD ALUMNI

LLAMADO A EX ALUMNOS

Fr. Perry needs to contact you for a special project to benefit St. Bernard School and its future.

El Padre Perry necesita conectarse con usted para un proyecto especial que beneficiará la Escuela San Bernardo y su futuro.

**Submit your contact information to
Envíe su información a:**

www.stbernard-parish.com

"250 CLUB" — We still have a few tickets for purchase for the **"250 Club"** Raffle this year. They are available after the Masses and in the Church **Office**.
Todavía tenemos unos cuantos boletos disponibles para la rifa del **"Club 250"** este año. Los puede obtener después de las Misas y en la Oficina de la Iglesia.



Next Drawing/Próxima Rifa: April 25, 2021.

Information/Información: [Anita Fueconcillo \(323\)507-2418](tel:(323)507-2418)

Congratulations to the lucky winner of the Easter Sunday Basket, Aileen Santos; ticket #684027



APRIL RAFFLE | RIFA DE ABRIL

Michael Kors Purse, includes watch, fragrance, earrings, bracelet, and sunglasses. Tickets are \$20 a ticket — Proceeds will go to St. Bernard

Church. The drawing will be held on April, 25, 2021.

La rifa del mes de Abril consiste en un bolso Michael Kors; incluye, un reloj, un perfume, aretes, brazalete y anteojos del sol. Las ganancias serán a favor de la Iglesia San Bernardo. La rifa será el Domingo, 25 de Abril.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

4-11-21: Second Sunday of Easter — Divine Mercy Sunday
2º Domingo de Pascua — Domingo de Misericordia
4-13-21: St. Martin I, Pope and Martyr | *San Martín, Papa y Mártir*
4-18-21: 3rd Sunday of Easter | *Tercer Domingo de Pascua*
4-21-21: St. Anselm, Bishop and Doctor of the Church
San Anselmo, Obispo y Doctor de la Iglesia
4-22-21: Earth Day | *Día de la Tierra*

DID YOU KNOW? — 2021 Working Together to Prevent Child Sexual Abuse Brochure

The Office of Safeguard the Children of the Archdiocese of Los Angeles annually publishes the *2021 Working Together to Prevent Child Sexual Abuse* brochure, which provides an up-to-date listing of safe environment policies, programs, resources, contact numbers and other important information about how the Archdiocese of Los Angeles is working to prevent child sexual abuse. Copies of the brochures are available in the parish vestibule or online at:

<https://lacatholics.org/child-abuse-prevention-month/>.

SABÍA USTED? — Folleto 2021 Trabajando juntos para prevenir el abuso sexual infantil

La Oficina de Protección de los Niños de la Arquidiócesis de Los Ángeles publica anualmente el folleto Trabajando juntos para prevenir el abuso sexual infantil 2021, que proporciona una lista actualizada de políticas, programas, recursos, números de contacto y otra información importante sobre el trabajo que se realiza en la Arquidiócesis de Los Ángeles para prevenir el abuso sexual infantil. Las copias de los folletos están disponibles en el vestibulo de las parroquias o en línea en:

<https://lacatholics.org/child-abuse-prevention-month/>.

XAVIER SOCIETY FOR THE BLIND/SOCIEDAD PARA CIEGOS

With a catalog of over 1,400 braille and audio titles, they provide inspirational, spiritual and religious reading materials in braille, audio and/or large print to the blind and visually impaired community of faithful free of charge, including:

Con un catálogo de más de 1,400 títulos en braille y audio, proporcionan materiales de lectura inspiradores, espirituales y religiosas en braille, audio y/o letra grande para ciegos y personas con discapacidad visual de forma gratuita, que incluyen:

- **Monthly readings, prayers and responses for the Sunday Mass and selected Feast Days and Solemnities.**
Lecturas mensuales, oraciones y respuestas para Misas Dominicales y días de Fiesta y Solemnidades.
- **Faith formation textbooks for children and adults**
Textos para la formación de la Fe para niños y adultos.
- **Many popular titles related to the Catholic Church, religion, and spiritual themes.**

Muchos títulos populares relacionados con la Iglesia Católica, Religión, y temas espirituales.

If you know anybody who could benefit from these services please visit our website:

Si usted conoce a alguien que se pueda beneficiar de estos servicios por favor visite nuestro website:

**xaviersocietyfortheblind.org, e-mail:
nfo@xaviersocietyfortheblind.org or call (800)637-9193.**

MENDOZA
INCOME TAX
 Tax Consultant,
 Notary Public
 829 Cypress Ave., L.A.
(323) 276-1061
 www.mendozaincometax.com
 Hablamos Español


BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE
 Family Parishioners Since 1974 - Glendale Park
3211 Verdugo Rd. @ Ave 32
 The Ultimate Service Machine
323-257-5773
 WWW.THEMSHOP.COM

General Dentistry
 Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!
ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS
 1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205
(818) 246-0985
 Monday, Wednesday & Friday 9-5
 Saturday 9-5
\$20 Special office consultation with full x-rays
\$200 Bleaching Special
 ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law
 • Bankruptcy/Bancarrota
 • Family Law/Casos de Familia
 • Personal Injury/Accidentes
Free Consultation (323) 630-3826

 **930 AM**
America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

catholicmatch[®] California

 CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW
 Anthony Marinaccio, Local Parishioner
 Real Estate, Wills & Trusts, Landlord-Tenant, Probate & Trust Administration, Business Transactions & Litigation
FREE 1 Hr. Consultation
 100 N. BRAND BLVD., STE. #302
 GLENDALE 91203
 WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. ACPALO
DR. NANET C. AVENIDO
 General Dentistry
 EAGLE ROCK DENTAL CARE
 4210 EAGLE ROCK BLVD.
 LOS ANGELES, CA 90065
 Beside 7-Eleven
 TEL (323) 550-8341
 FAX (323) 550-8345
 Open Monday thru Saturday
 Closed Sundays
 No State Hospital - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System


Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

FindaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
Check It Out Today!

\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
 Everlasting Faith. Everlasting Life.
 A ministry of the Church serving the faithful.
 Learn about our 11 locations in Los Angeles, Meridian and Santa Barbara counties
CatholicCM.org